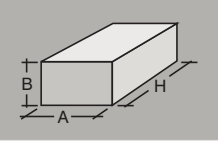


MA 352 / MA 357 Automatic Horizontal Cartoner

Technical data	Dati tecnici	MA 352	MA 357
Approx. net weight	Peso netto indicativo	2500 Kg	2500 Kg
Installed power	Potenza installata	7,5 kW	7,5 kW
Compressed air consumption (6 bar)	Consumo aria compressa (6 bar)	240 NI/min	240 NI/min
Noise level	Livello acustico	<75 dB	<75 dB
Mechanical output (up to)	Velocità meccanica (fino a)	400/min	300/min

Gamma formati
Carton size range

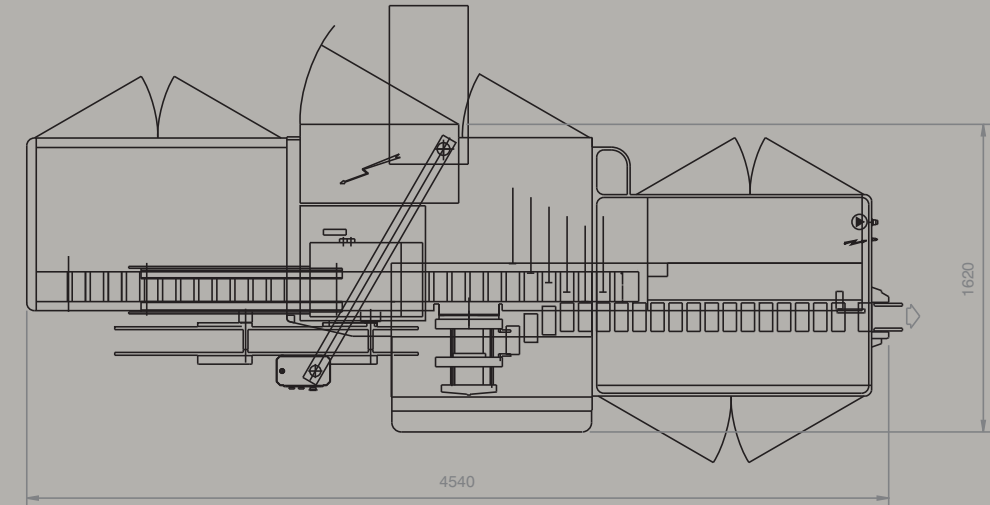
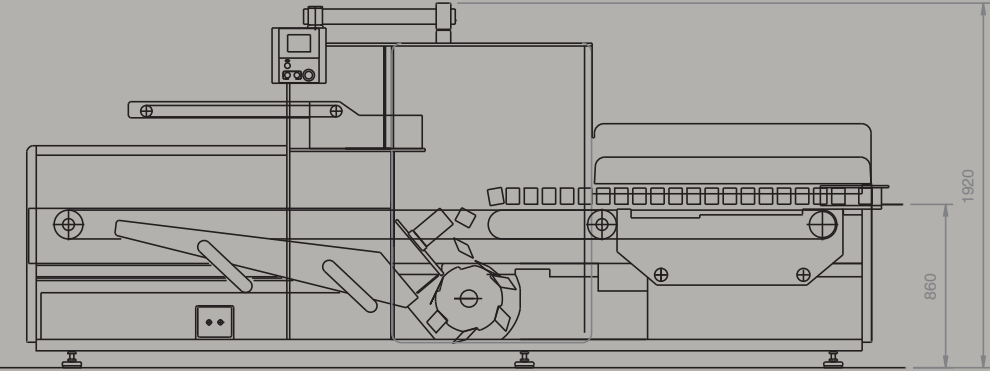


MA 352S
A = 25 ÷ 70 mm
B = 15 ÷ 85 mm
H = 65 ÷ 150 mm
A+B = max. 165 mm

MA 352L
A = 25 ÷ 70 mm
B = 15 ÷ 85 mm
H = 65 ÷ 190 mm
A+B = max. 165 mm

MA 357S
A = 25 ÷ 100 mm
B = 15 ÷ 85 mm
H = 65 ÷ 150 mm
A+B = max. 165 mm

MA 357L
A = 25 ÷ 100 mm
B = 15 ÷ 85 mm
H = 65 ÷ 190 mm
A+B = max. 165 mm



I limiti di formato si riferiscono all'astuccio.
Prodotti ed alimentazioni avranno limiti dedicati.
Esecuzioni speciali di formato sono possibili
con costi aggiuntivi.

The size range is referred to the carton size.
Other limitations apply for thr products and feeders.
Special size executions are possible
with additional costs.

The change over size range can change
in accordance with the different application.

The Marchesini Group is continually updating
their products to market needs.

The technical specifications given here are therefore
subject to change without prior notice or without liability.

I limiti di formato possono cambiare a seconda
delle diverse applicazioni.

Marchesini Group adatta costantemente
i propri prodotti alle esigenze del mercato.

Le specifiche tecniche qui riportate
sono perciò suscettibili di cambiamento.



QUALITY SYSTEM
Certificate Nr. IT02/0409

Marchesini Group S.p.A.
via Nazionale, 100 - 40065 Pianoro
Bologna - Italy

tel +39 051 65 187 11 - fax +39 051 65 164 57
sales@marchesini.com - www.marchesini.com

Edition April 2008 - Printed by www.tipollografialg.com



MA 352

Automatic Horizontal Cartoner

MA 357



Liquids
Solids
Creams
Packaging

English / Italiano

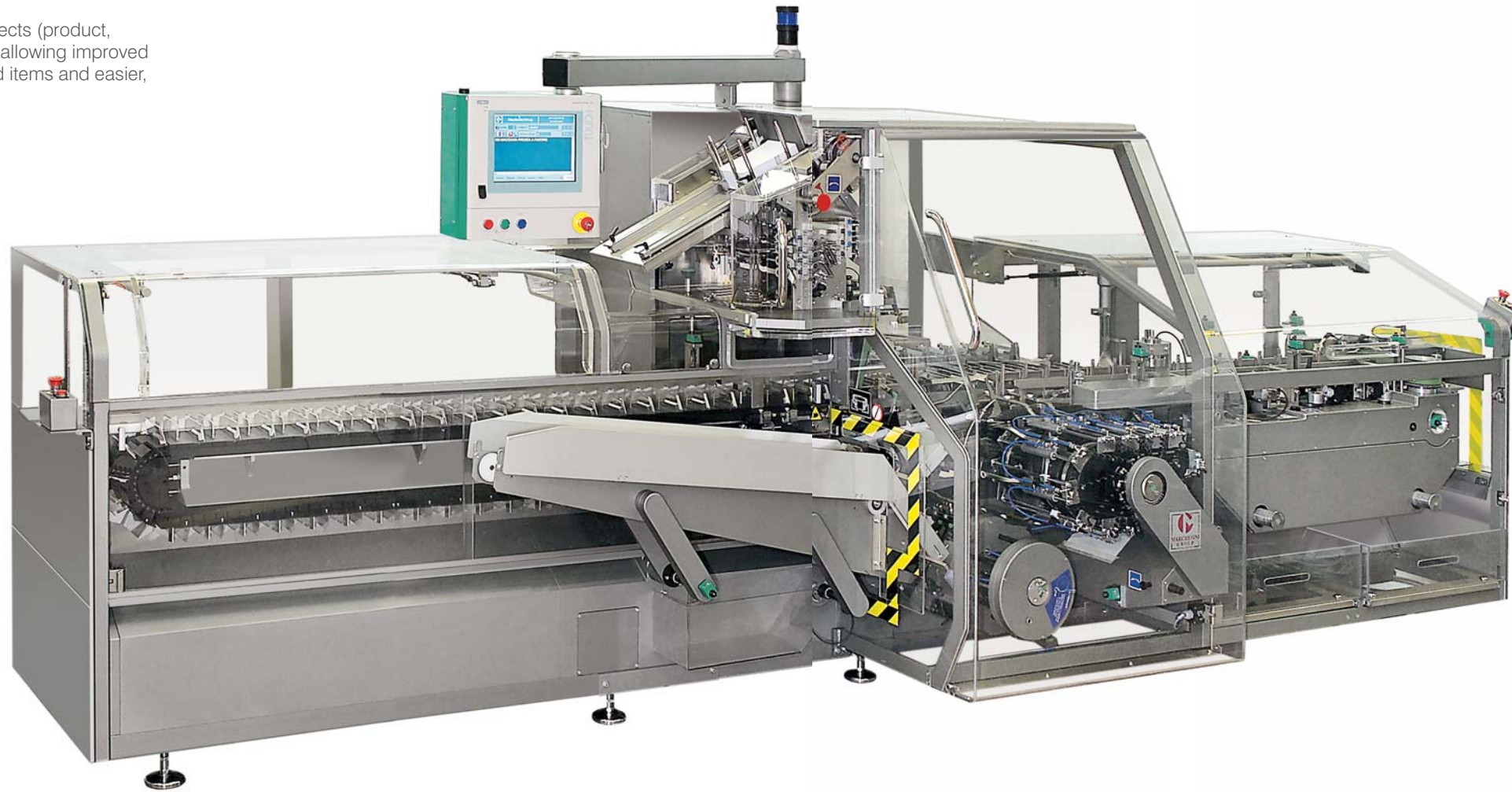
MA 352 / 357

Automatic Horizontal Cartoner

Continuous motion horizontal cartoner, suitable for high speed packing in cartons of all products normally on pharmaceutical and cosmetics markets, such as blisters, bottles, rigid and squeezable tubes, sachets and trays.

Entirely built with a balcony structure, this machine has all features and advantages of Marchesini cartoners: carton magazine in an optimum position, maximum accessibility, extremely fast change-over times, minimal maintenance.

Possibility of collecting the various rejects (product, carton, leaflet) in different containers, allowing improved recognition and control of the rejected items and easier, safer handling of rejects.



General features:

- Balcony construction fully compliant with GMP standards
- All feeding units located in ergonomic positions.
- Mechanical parts in an oil bath to reduce maintenance and limit noise
- Reliable and fast
- Simple, fast size change-over, can be performed entirely from the machine front
- Touch Screen operator interface, for controlling and changing all machine functions
- Self-diagnosis function
- Help function to quickly and easily reset any faults
- Possibility of leaflet feed (optional), either pre-folded or with automatic folder in a position easily reachable by the operator
- Different printing systems available: embossing, ink-jet, laser (optional)

Safety features:

- Carton and leaflet pick-up only in the presence of the product
- Cross control of the presence of product-carton-leaflet
- Minimum load sensors for product-carton-leaflet
- Correct carton opening checking device
- Leaflet presence checking device during insertion into the carton
- Mechanical pusher safety device
- Mechanical overload control unit for the machine
- Safety guards with wide doors for easy access

MA 352 / 357

Astucciatrice orizzontale continua

Astucciatrice orizzontale a movimento continuo, idonea per astucciare ad alte velocità tutti i prodotti normalmente presenti nei mercati farmaceutico e cosmetico quali blister, flaconi, tubi rigidi e schiacciabili, buste e cassonetti.

Costruita interamente a balcone, ripropone tutte le caratteristiche ed i vantaggi delle astucciatrici Marchesini: magazzino astucci in posizione ottimale, massima accessibilità, tempi di cambio formato estremamente rapidi, minima manutenzione.

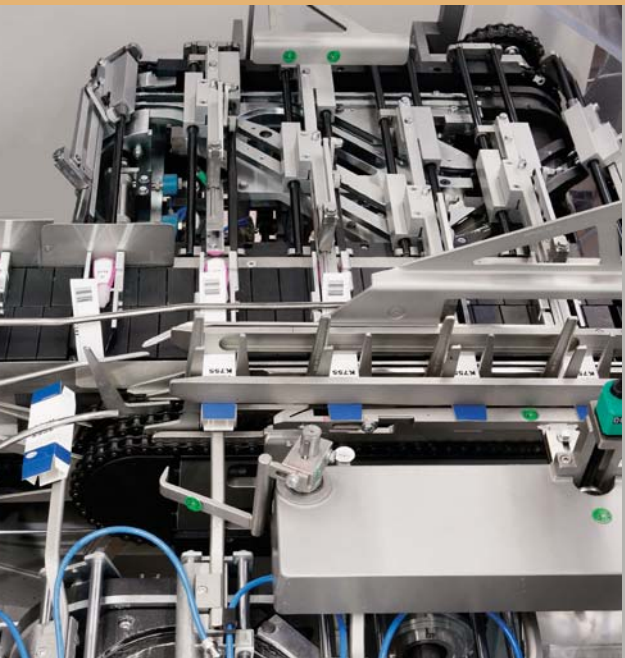
Possibilità di raccogliere i diversi scarti (prodotto, astuccio, leaflet) in contenitori diversi, permettendo sia un migliore riconoscimento e controllo dell'elemento scartato, sia una maggiore facilità nella riconciliazione degli scarti stessi

Caratteristiche generali:

- Costruzione a sbalzo nel massimo rispetto delle norme GMP
- Posizione ergonomica di tutti i gruppi di alimentazione
- Meccanica a bagno d'olio per ridotta manutenzione e rumorosità contenuta
- Affidabilità e velocità
- Cambio di formato semplice e rapido, effettuabile interamente dal fronte macchina
- Interfaccia operatore di tipo Touch Screen, che consente di gestire e variare tutte le funzioni macchina
- Funzione di autodiagnosi
- Funzione di Help per rimediare ad eventuali anomalie in modo rapido e sicuro
- Possibilità di alimentare il prospetto (opzionale), sia prepiegato che con piegatore automatico in posizione accessibile da parte dell'operatore
- Ampia scelta dei sistemi di marcatura: ad incisione, ink-jet, laser (opzionale)

Automatismi e sicurezze:

- Ciclo automatico di funzionamento con chiamata astuccio e prospetto solo in presenza del prodotto
- Controllo incrociato di presenza prodotto-astuccio-prospetto.
- Controllo carico minimo prodotto-astuccio-prospetto
- Controllo corretta apertura astuccio
- Controllo presenza del prospetto prima dell'introduzione in astuccio
- Controllo meccanico di sicurezza sullo spingitore prodotto
- Sicurezza di sovraccarico sulla meccanica generale della macchina.
- Protezione di sicurezza integrale con ampi sportelli per una facile accessibilità



Product insertion

The product arriving from the infeed chain is inserted by a set of pushers located on the side opposite the operator, and following the continuous motion of the carton chain conveyor.

Introduzione prodotto

L'introduzione del prodotto, in arrivo dalla catena di alimentazione, è effettuata con una serie di spingitori, posti sul lato opposto all'operatore, che inseguono il movimento continuo della catena di trasporto astuccio.

Carton opening and transport

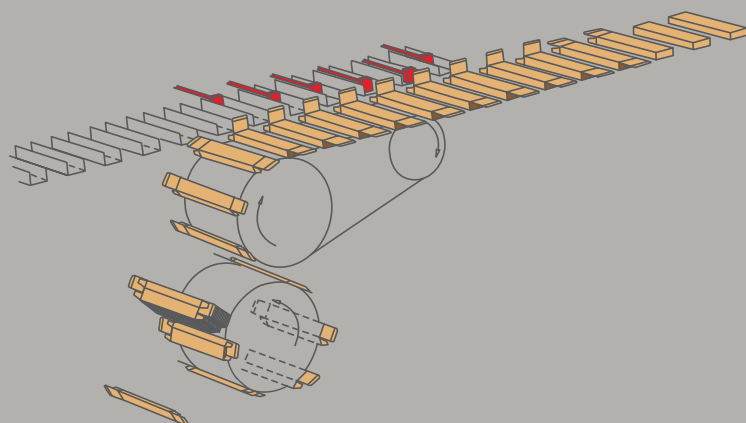
A rotary drum carton opening system is used.

A rotary drum picks up the carton from the magazine and performs 150 degree squaring through the mechanical action of rotating arms. This device allows even low quality cartons to be handled at very high speeds. Simplified adjustment of magazine guides and pick up phase using indicators and millimetre scales. A set of rods with suction cups transfers the squared carton from the drum into the toothed chain.

Apertura e trasporto dell'astuccio

Il sistema di messa in volume dell'astuccio è di tipo rotativo.

Un tamburo rotante preleva l'astuccio dal magazzino e provvede, tramite azione meccanica di bracci rotanti, alla snervatura di 150 gradi. Questo dispositivo permette il trattamento di astucci anche di scarsa qualità a velocità molto elevate. Regolazione semplificata delle guide magazzino e della fase di presa con indicatori di posizione e scale millimetriche. Un serie di aste con terminali a ventose trasferisce l'astuccio in volume dal tamburo nella catena a denti.



Product feeding

The machine can be provided with a wide variety of feeding systems suitable to handle any product. Possibility to feed multiple products as well as different components such as booklets, spoons, pipettes etc..

Patented robotized feeding systems are available. In the pictures, two Robocombi typical applications are shown.

Alimentazione prodotto

La macchina può confezionare una gamma di prodotti praticamente infinita, utilizzando dispositivi di alimentazione dedicati. Possibilità di alimentare componenti aggiuntivi, anche multipli, quali ad esempio libretti, cucchiari, cannule ed altri.

Sono disponibili delle soluzioni robotizzate brevettate. Nelle foto, due esempi di applicazione dell'alimentatore robotizzato Robocombi.

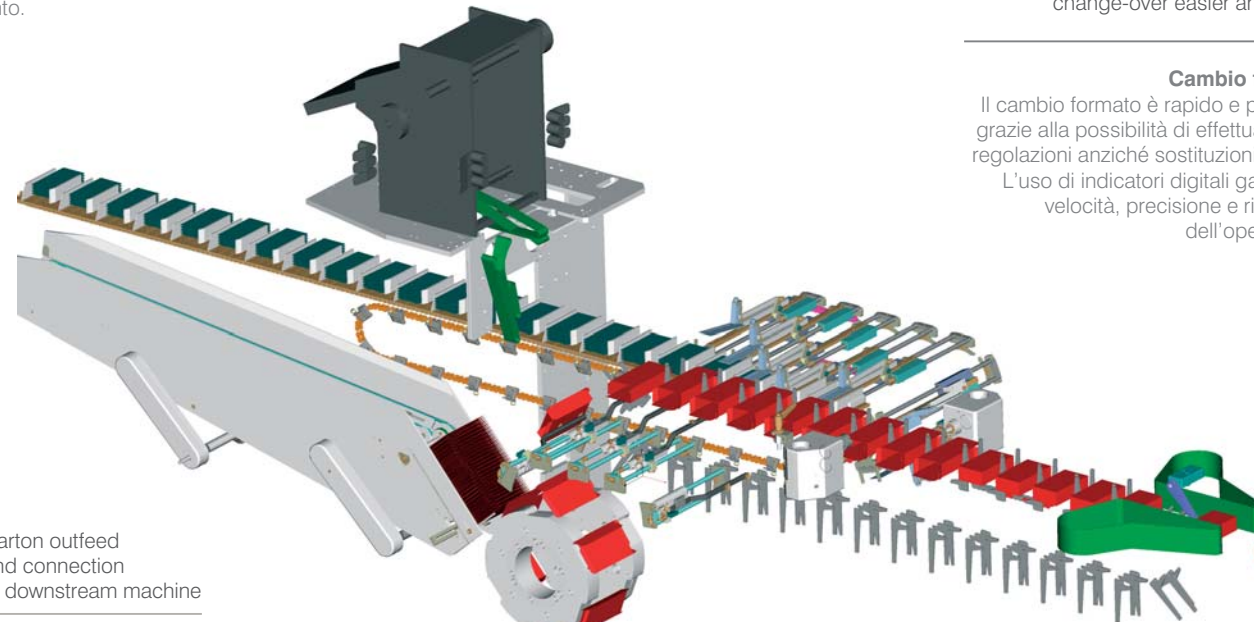
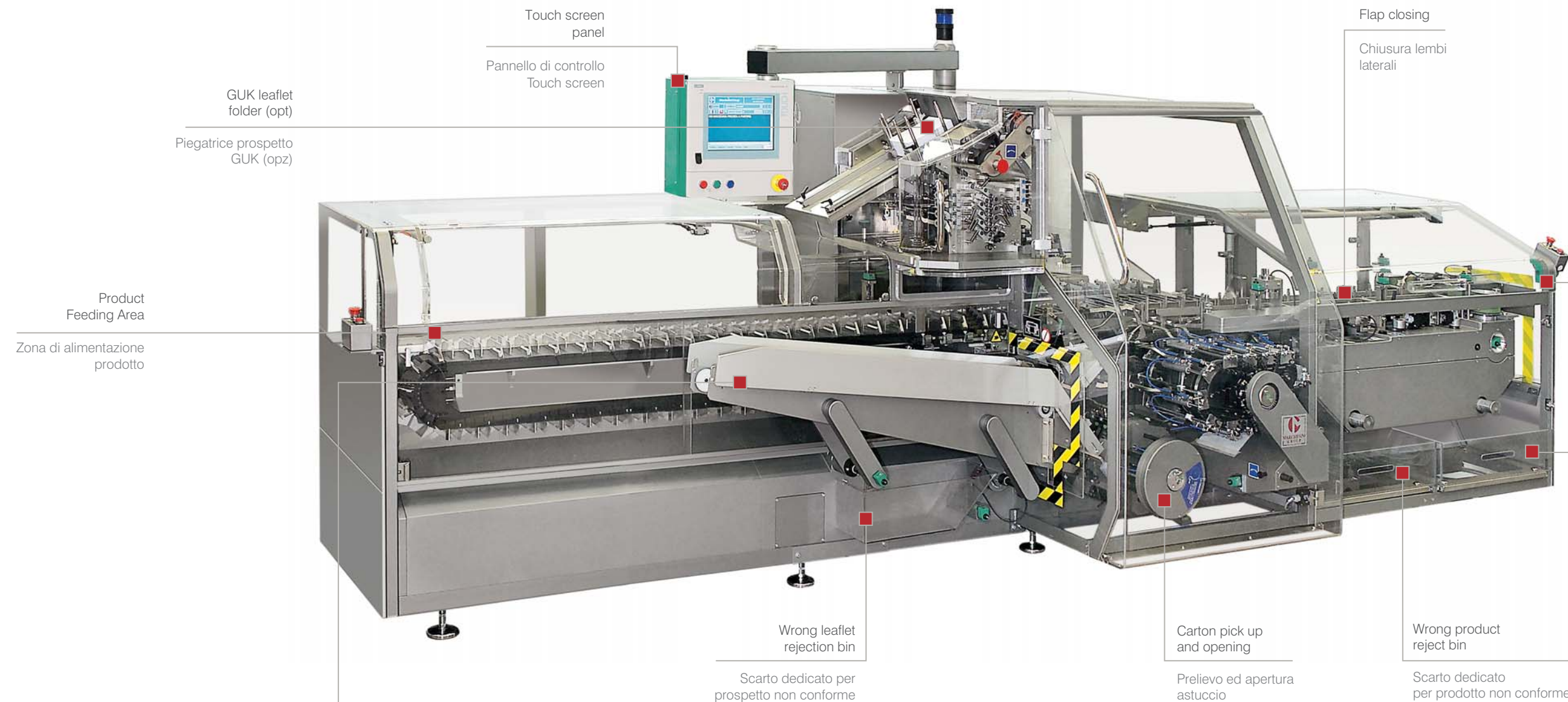


ROBOCOMBI

It is a three axis robot with suction cups pick-up head, continuously receiving the products, counting and feeding them into the cartoner bucket chain. The whole system is automatically synchronizing with both the upstream machine and the cartoner according to the speed and to the required stacking.

ROBOCOMBI

Il gruppo è costituito da un robot a tre assi con testa pick up a ventose, che preleva i prodotti e li alimenta all'astucciatrice con un movimento ad inseguimento. Il sistema sincronizza automaticamente l'astucciatrice con la macchina a monte, in funzione della velocità e dell'impilamento richiesto.



Size changeover

To obtain an easy and fast changeover, the machine has been designed to make adjustments instead of parts replacement. The use of digital indicators make the change-over easier and faster.

Cambio formato

Il cambio formato è rapido e puntuale, grazie alla possibilità di effettuare delle regolazioni anziché sostituzioni di parti. L'uso di indicatori digitali garantisce velocità, precisione e ripetibilità dell'operazione.



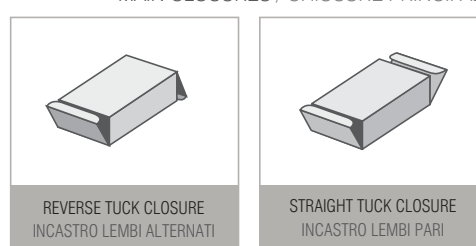
Carton closing

Thanks to the machine versatility, it is possible to handle a lot of different carton shapes, configuring the machine with dedicated groups. The matrix on the right shows some of the possible carton closure types.

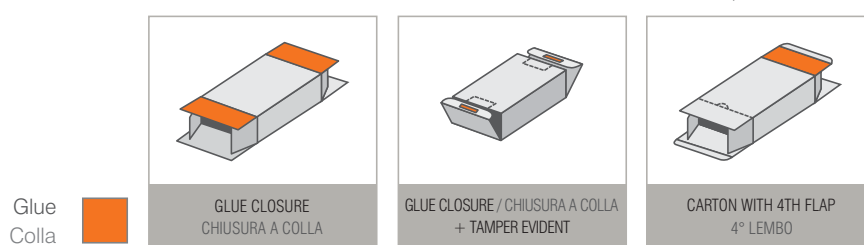
Chiusura astuccio

La grande versatilità della macchina permette di confezionare astucci dalle forme più svariate, configurando la macchina con dispositivi appositi. Nella tabella a fianco sono indicate solo alcune delle numerose modalità di chiusura disponibili.

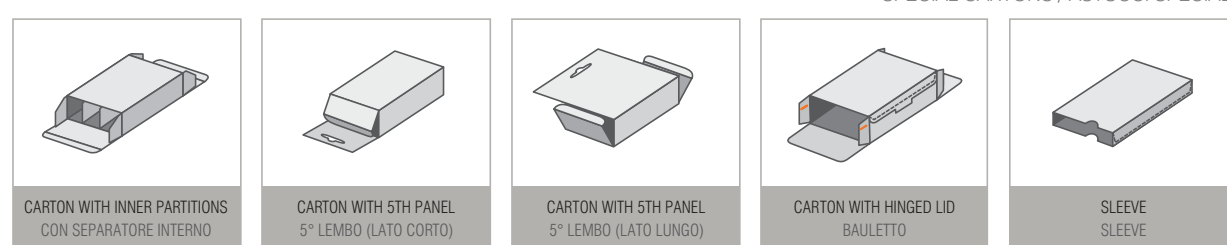
MAIN CLOSURES / CHIUSURE PRINCIPALI



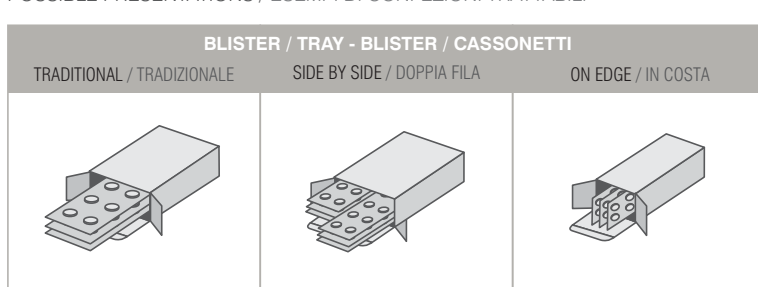
GLUE CLOSURE / PUNTO COLLA



SPECIAL CARTONS / ASTUCCI SPECIALI



POSSIBLE PRESENTATIONS / ESEMPI DI CONFEZIONI TRATTABILI



POSSIBLE NON-STANDARD PRESENTATIONS ESEMPI DI CONFEZIONI COMPLESSE TRATTABILI

